

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 23, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 23rd day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Murutagahahena and Wiharagalaha-hena, situate in the village of Kirinda in the Gangaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent 64 acres 1 rood 10 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by a part of Murutagahahena sold by Crown to Mohamad Ibrahim (title plan 169,356), Murutagahawatta belonging to Hewa-kankanange Babe Appu and others; on the east by Lindamullewatta belonging to ditto, Balagewatta belonging to Siriwetimohottige Dino Hami and others, Liyanagewatta belonging to ditto, Okuruwaweraniya belonging to Karaputtu-galagamage Suwandris and others, Gimmadupittaniyawatta belonging to ditto, Pillagawa-alutwatta belonging to Nanayakkara Siriwetimohottige Don Hendrik Appuhami and others, Laparalagewatta belonging to Hewagamage Don Adrian Vel-Vidane and others, Wiharagalaha-hena claimed as Uswatta by Patiranaage Dingi Appu and others, Wiharagalaha-hena claimed as Pansalawatta by Galagamage Hin Appu, Wiharagalaha-hena claimed as Jambughawatta by ditto, Wiharagalaha-hena claimed as Thalawatta by Kiramekankanange Andris and others, Delgahawatta belonging to Wirasinge Don Nicholas and others, Kirigonnagahawatta belonging to Galagamage Hendrik Appu and others; on the south by Alakoladeniyawatta belonging to Hewagamage Allis Hami and others, Kongahakoratuwewatta belonging to ditto; on the west by Alutdeniya belonging to Don Francis Abewardana Wickramasinha and others, Pinkumbura belonging to Galketiya Unnase, Silattanagedeniya belonging to Hewagamage Allis Hami and others, Masmulleke belonging to Crown—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 23rd day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

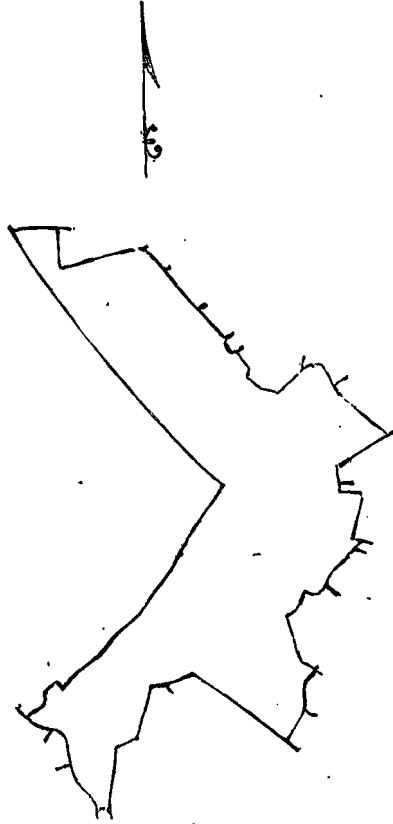
දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගහබඩපත්තුවේ කිරිඳි යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුනාපු සිරිතමේ පෙරෙනා අත්තර 64කුත්, රුඹු 1කුත්, පර්චස් 10ක් බිම්සාවිස ඇති මුරුතගහගේතට සහ විහාරගල ගේතටත් මායිම: උතුරට ආශ්‍රිතව විසින් මොහමද ඉබ්‍රාහිම්ට ඒකානු මුරුතගහ ගේතේ කොටසක්ද, (169,356 පිකුරු කඩදසිය), ගේවාකන්කානගේ බඩිඳිපුට සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති මුරුතගහ වත්තද; නැගෙනහුරට එම අයවළුන්ට අයිති ලිඳු මුල්ලේ වත්තද, සිරිවැටි මොහොව්ව්ගේ දිනෝභාණ්ඩ සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති බාලගේ වත්තද, එම අයවළුන්ට අයිති ලිඳු මුල්ලේ වත්තද, කරපුටුගලගමගේ සුවන්දිරිස්ට සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති බිඳුරුවාගේ දෙහියද, එම අයවළුන්ට අයිති ගිම්මඩු පිට්ටනියේ වත්තද, නානායක්කාර සිරිවැටි මොහොව්ව්ගේ දෙන ගෙනදිරික්අපුභාණ්ඩ සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති පිල්ලොවා අළුත්වත්තද, ගේවාගමගේ දෙන අදිරිගන් වෙල්ලිදෙනට සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති ලපරුලගේ වත් තද, පතිරණගේ හික්ඛිඅපු සහ තවත් අයවළු විසින් උස්වත්තය කියා අයිතිවාසිකම් කියන විහාරගල ගේතද, ගලගමගේ හික්අපු විසින් පත්සලේවත්තය කියා අයිතිවාසිකම් කියන විහාරගල ගේතද, එම අය විසින් පමුගහවත්තය කියා අයිති වාසිකම් කියන විහාරගල ගේතද, කිරිමේ කන්කානගේ අන්දිරිස් සහ තවත් අයවළු විසින් ඉහලවත්තය කියා අයිතිවාසි කම් කියන විහාරගල ගේතද, විරසිංහගේ දෙන නිකුල්ලට සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති දෙල්ලගහ වත්තද, ගලගමගේ ගෙනදිරික්අපුට සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති කිරිගොන්නගහ වත්තද; දකුණට ගේවාගමගේ අල්ලිස්භාණ්ඩ සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති අලකොලදෙහියේ වත්තද, එම අයවළුන්ට අයිති කෝන්ගහ කොරවුමේ වත්තද; බස්නාහුරට දෙන පුත් සිස් අබේවර්දන වික්‍රමසිංහට සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති අළුත් දෙහියද, ගල්කැටියේ උස්කාන්සේට අයිති පින්කුමුරුද, ගේවාගමගේ අල්ලිස්භාණ්ඩ සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති පිලුක්කනගේ දෙහියද, රජසන්තක මාස්මල්ලේ කැලේද යන මෙක සතරමායිම තුල තිබෙන ඉහත ස්ථානවලට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින සම් අය ඇතුළත්ව මෙවන්පටත් ගෙවත් වම් 1898වේ පැප්තැම්බර් මස 23 වෙනි දින පටන් කුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහත ස්ථානවලට අයිතිවාසිකම් පෙන්වාසිවිට නොගෙදනොත් වම් 1897ගේ නොම්මර එහේ ආඥපණගේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලදැනි ධානාත්තරය දරණ පෝත් පැන්රි එපිස් යන මට වම් 1897ගේ නොම්මර එහේ ආඥපණගේ ප්‍රකාරයට නිබන්ධ බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දත්විඳිපත්තුවේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවත් වම් 1898වේ දෙපැම්බර් මස 23 වෙනි දිනදී ඉහත ස්ථානවලට අයිති ආශ්‍රිතව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එච්ස්, ධානාත්තරය ලත් මුලදැනියා වමභ.

இத்தால் யாவரு மறிவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆடு புரட்டாசிமீ 23 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் சென் மாகாணத்தின் மாத்தறை மிஸ்திரிக்கில் கங்கப்பாடபத்து வைச்சேர்ந்த சிறித்த எனனும் கிராமத்தலுள்ள முருகசுகேனயும் விகாரகலையேனயும் யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறிப்படுகிறவும் இததேர்ணத்திற்குக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 64 ஏக்கர் 1 றுட் 10 பர்சஸ் மட்டிலுள்ளது :—

எல்லை, சொசமது இப்றயிமுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் முருத்தககசேனயின் அரவாசி (பிசுரகடகாசி 169,356), கேவாகன் காண்கே பரேஅப்புவும் சிலபேர்களுக்கு முடையது முருத்தக வத்த; சிழ க - மற்சொல்லியவர் ஒருடையது ளிந்தமுள்ளேவத்த, ஸிற்வெடிமொடடிகே தீரோகாமியும் சிலபர்சு ஒரு க்குமுடையது பால்கவத்த, மேற்சொல்லியவர்களுடையது ளியனவேவத்த, கற்புடுகமகே சுவந்திறிஸ்யும் சிலபர்சு ஒரு முடையது ஒருருவாவேதெனிய, மேற்சொல்லியவர்களுடையது கிம்மடுபிட்டனியேவத்த, னா னயாகர ஸிரியெயமொசொட்டிகே தொன் தெந்திரிக் அப்புசாமியும் சிலபர்சு ஒருக்குமுடையது பீள்ளகாவா அலுவத்த, கெவாகமகே தொன் அதிறியன வெள்விதானேயும் சிலபர்களுக்குமுடையது லபருலகவத்த, பதி றனகே மங்கிஅப்புவும் சிலபர்சு ஒரு உரித்துச்சொல்லும் விகாரகலகேன உஸ்வத்தகை கலமகே தீன் அப்பு உரித்துச்சொல்லும் விகாரகலகேன பஸ்ஸவத்தகை, மேற்சொல்லியவன் உரித்துச்சொல்லும் விகாரகலகேன ஜம்புகவத்தகை, கிரம்பே கன்கான்கே அந்திரிஸ்யும் சிலபர்சு ஒரு உரித்துச்சொல்லும் விகாரகலகேன இகலவத்தகை, வீரசிங்ககே தொன் னிகுலஸ்யும் சிலபர்சு ஒருக்குமுடையது தெல்ககவத்த, கலமகே தெந்திரி கிக் அப்புவும் சிலபர்சு ஒருக்குமுடையது கிறிசொன்னககவத்த; செற்கு-கேவாகமகே அல்லஸ்காமியும் சிலபர் சு ஒருக்குமுடையது அல்கொலதெனியேவத்த, மேற்சொல்லியவர் ஒருடையது கோன்ககொறடுவேவத்த; மே ற்கு-தொன் பறன்சில் அபேவர்தன விக்கமசிங்கவும் சிலபர்களுக்குமுடையது அலத்தெனிய, கன்கெடியே உன்னுள்ளேடையது பிற்கும்புர, கேவாகமகே அல்லஸ்காமியும் சிலபர்சு ஒருக்குமுடையது சிலஅத்தனகேதெ னிய, அரசாட்சிக்குள்ள மாஸ்முள்ளேகெலே. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்தபாராட்டுகிற வர்கள் யாராயிலுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆடு-த்த முத லாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியா கிய 1898 ஆடு மார்ச்சுமாதம் 23 ந் திகதியில் என கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி கள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. லுவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



P. P. No. 4,992

P 563, Q 563, R 563, S 563, T 563, C 564, D 564, E 564, F 564, G 564, H 564, I 564, X 563, Y 563, Z 563, and A 564

Surveyor-General's Office,
Colombo, August 23, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,
Acting Assistant Surveyor-General.

260